ENTREMATIC

Ditec DOD

IP1733PT

Manual Técnico

Automatismo para portas seccionadas industriais

(Instruções originais)

www.ditecentrematic.com

Índice

	Assunto	Página
1.	**Advertências gerais para a segurança**	145
2.	**Declaração de incorporação das quase-máquinas**	147
2.1	Directriz das máquinas	147
3.	**Dados técnicos**	148
3.1	Indicações de uso	148
4.	**DOD12-14-15 instalação em eixo**	149
4.1	Dimensões	150
4.2	Montagem do motor	150
4.3	Instalação	151
4.4	Instalação DODMA	152
5.	**Ditec DOD 12-14-15 instalação mediante ligação na corrente**	153
5.1	Montagem do motor na corrente	154
5.2	Instalação	156
6.	**Instalação desbloqueio por corda**	157
7.	**Ditec DOD 12-14-15 instalado no portão de correr**	158
8.	**Ditec DOD 12-14-15 + DODTC1 instalado no portão de correr**	159
9.	**Ditec DOD 12-14-15 instalado na porta de fole**	160
10.	**Ligações eléctricas**	161
10.1	Regulação dos fins de curso	162
10.2	DOD14PS ligações eléctricas	163
11.	**Plano de manutenção ordinária**	164
	Instruções para o uso	165

Legenda

Este símbolo indica instruções ou notas relativas à segurança que requerem uma atenção particular.

Este símbolo indica informações úteis para o correto funcionamento do produto.

IP1733PT - 2015-05-29

1. Advertências gerais para a segurança

A não observância das informações contidas no presente manual podem causar acidentes pessoais ou danos no aparelho. Conserve as presentes instruções para consultas futuras.

O presente manual de instalação é dirigido exclusivamente a pessoal especializado.
A instalação, as ligações elétricas e as regulações devem ser efetuadas por pessoal qualificado na observância da Boa Técnica e em respeito das normas vigentes.
Ler atentamente as instruções antes de iniciar a instalação do produto.
Uma instalação errada pode ser fonte de perigo.

Os materiais da embalagem (plástico, poliestireno, etc.) não devem ser abandonados no ambiente e não devem ser deixados ao alcance de crianças porque são fontes potenciais de perigo.
Antes de iniciar a instalação, verificar a integridade do produto.
Não instalar o produto em ambiente e atmosfera explosivos: presença de gases ou fumos inflamáveis constituem um grave perigo para a segurança.
Antes de instalar a motorização, efetue todas as modificações estruturais relativas à realização dos dispositivos de segurança e a proteção ou isolamento de todas as áreas de esmagamento, corte, transporte e de perigo em geral.
Verifique se a estrutura existente tem os necessários requisitos de robustez e estabilidade. O fabricante da motorização não é responsável da não observância da Boa Técnica na fabricação dos infixos a motorizar, e também das deformações que devessem intervir no uso.
Os dispositivos de segurança (fotocélulas, suportes de borracha sensíveis, paragem de emergência, etc.) devem ser instalados levando em consideração: as normas e as directrizes em vigor, os critérios da Boa Técnica, o ambiente de instalação, a lógica de funcionamento do sistema e as forças desenvolvidas pela porta ou portão motorizados.
Os dispositivos de segurança devem proteger as eventuais áreas de esmagamento, corte, transporte e de perigo em geral, da porta ou portão motorizados.
Aplique as sinalizações previstas pelas normas vigentes para localizar as zonas perigosas.

Cada instalação deve haver visível a indicação dos dados identificativos da porta ou portão motorizados.
Quando pedido, ligue a porta ou portões motorizados a um eficaz sistema de colocação a terra realizado como indicado pelas vigentes normas de segurança.
Durante as intervenções de instalação, manutenção e reparação, desligar a alimentação antes de abrir a tampa para ter acesso às partes elétricas.
A remoção do cárter de proteção do automatismo deve ser realizada exclusivamente por pessoal qualificado.

A manipulação das partes eletrónicas deve ser efetuada equipando-se de abraçadeiras condutivas antiestáticas ligadas a terra. O fabricante da motorização declina qualquer responsabilidade sempre que sejam instalados componentes incompatíveis aos fins da segurança e do bom funcionamento.
Para a eventual reparação ou a substituição dos produtos deverão ser utilizadas exclusivamente peças de reposição originais.
O instalador deve fornecer todas as informações relativas ao funcionamento automático, manual e de emergência da porta ou portão motorizados, e entregar ao utilizador do sistema nas instruções de uso.

Advertências gerais para a segurança do utilizador

As presentes advertências são parte integrante e essencial do produto e devem ser entregues ao utilizador.

Lê-las com muita atenção, pois fornecem importantes indicações que concernem à segurança de instalação, uso e manutenção.

É necessário guardar estas instruções e entregá-las aos eventuais novos utilizadores do sistema.

Este produto deverá ser destinado somente ao uso para o qual foi expressamente concebido.

Qualquer outro uso deve ser considerado impróprio e portanto perigoso. O fabricante não pode ser considerado responsável por eventuais danos causados por usos incorretos, errados e irracionais.

Evite operar em proximidade das dobradiças ou órgãos mecânicos em movimento. Não entre no raio de ação da porta ou portão motorizados enquanto estão em movimento.

Não se opor ao movimento da porta ou portão motorizados, pois podem causar situações de perigo.

A porta ou portão motorizados podem ser utilizados por crianças de idade superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais restritas ou que não possuem experiência ou conhecimento necessários, caso estejam sob supervisão ou após receberem instruções relativas à utilização segura do aparelho e à compreensão dos perigos inerentes a ele.

As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho e para evitar que brinquem ou se posicionem no raio de ação da porta ou portão motorizados.

Guarde fora do alcance de crianças os rádio controlos e/ou qualquer outro dispositivo de comando, para evitar que a porta ou portão motorizados possam ser acionados involuntariamente.

Em caso de desgaste ou de péssimo funcionamento do produto, desligue o interruptor de alimentação, levando-se de qualquer tentativa de reparação ou de intervenção direta e dirija-se somente ao pessoal profissionalmente competente.

A falta de respeito de quanto acima indicado pode criar situações de perigo.

Qualquer tipo de reparação ou intervenção técnica deve ser executado por pessoal qualificado.

A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Para garantir a eficiência do sistema e o seu funcionamento correto é indispensável respeitar as indicações do fabricante fazendo efetuar por pessoal profissionalmente competente a manutenção periódica da porta ou portão motorizado. Em particular se aconselha à verificação periódica do funciona-

IP1733PT - 2015-05-29

mento correto de todos os dispositivos de segurança.
As intervenções de instalação, manutenção e reparação devem ser documentadas e conservadas a disposição do utilizador.
Execute as operações de bloqueio e desbloqueio das portinholas com o motor parado. Não entre no raio de acção da portinhola.

Para uma correta eliminação dos equipamentos elétricos e eletrónicos, das pilhas e dos acumuladores, o utilizador deve entregar o produto nos apropriados "centros de recolha seletiva" predispostos pelas administrações municipais.

2. Declaração de incorporação das quase-máquinas

(Directriz 2006/42/CE, Anexo II-B)
O fabricante Entrematic Group AB com sede em Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, SWEDEN declara que o automatismo para porta seccionadas industriais do tipo Ditec DOD:

- é concebido para ser instalado numa porta manual para constituir uma máquina nos termos da Directriz 2006/42/CE. O fabricante da porta motorizada deve declarar a conformidade nos termos da Directriz 2006/42/CE (anexo II-A), antes da colocação em funcionamento da máquina;
- é conforme com os requisitos essenciais de segurança aplicáveis indicados no anexo I, capítulo 1 da Directriz 2006/42/CE;
- é conforme à Directriz de tensão baixa 2006/95/CE;
- é conforme à Directriz de compatibilidade electromagnética 2004/108/CE;
- a documentação técnica é conforme ao anexo VII-B da Directriz 2006/42/CE;
- a documentação técnica é gerida por Marco Pietro Zini com sede em Via Mons. Banfi, 3 - 21042 Caronno Pertusella (VA) - ITALY;
- cópia da documentação técnica será fornecida às autoridades nacionais competentes, em resposta a um pedido fundamentado das mesmas.

Landskrona, 15-07-2013

Marco Pietro Zini
(BA President)

2.1 Directriz das máquinas

Em conformidade da Directriz das máquinas (2006/42/CE) o instalador que motoriza uma porta ou um portão tem as mesmas obrigações do fabricante de uma máquina e como tal deve:

- predispor o fascículo técnico que deverá conter os documentos indicados no Anexo V da Directriz das máquinas;
  (O fascículo técnico deve ser conservado e deixado à disposição das autoridades nacionais competentes por pelo menos dez anos a partir da data de fabricação da porta motorizada);
- redigir a declaração CE de conformidade conforme o Anexo II-A da Directriz das máquinas e entregá-la ao cliente;
- afixar a marcação CE na porta motorizada em conformidade do ponto 1.7.3 do Anexo I da Directriz das máquinas.

3. Dados técnicos

	Ditec DOD 12	Ditec DOD 14	Ditec DOD 15	Ditec DOD 14PS
Alimentação	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz	400 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz
Absorção	3 A	3 A	1,2 A	3 A
Potência do motor	350 W	350 W	450 W	350 W
Tomada	45 Nm	60 Nm	65 Nm	60 Nm
Rotações árvore de transmissão	32 RPM	22 RPM	32 RPM	22 RPM
Condensador	25 µf	22 µf	-	22 µf
Classe de serviço	4 - INTENSO	4 - INTENSO	4 - INTENSO	
Núm. mín. ciclos consecutivos	50	50	50	
Intermitência	S2 = 30 min S3 = 50%	S2 = 30 min S3 = 50%	S2 = 30 min S3 = 50%	
Temperatura	-20° C - +55° C -35° C - +55° C com NIO ativo	-20° C - +55° C -35° C - +55° C com NIO ativo	-20° C - +55° C	-20° C - +55° C
Grau de proteção	IP40	IP40	IP40	IP40
Peso	15 kg	15 kg	15 kg	15 kg
Quadro electrónico	E1A	E1A	E1T	-

3.1 Indicações de uso

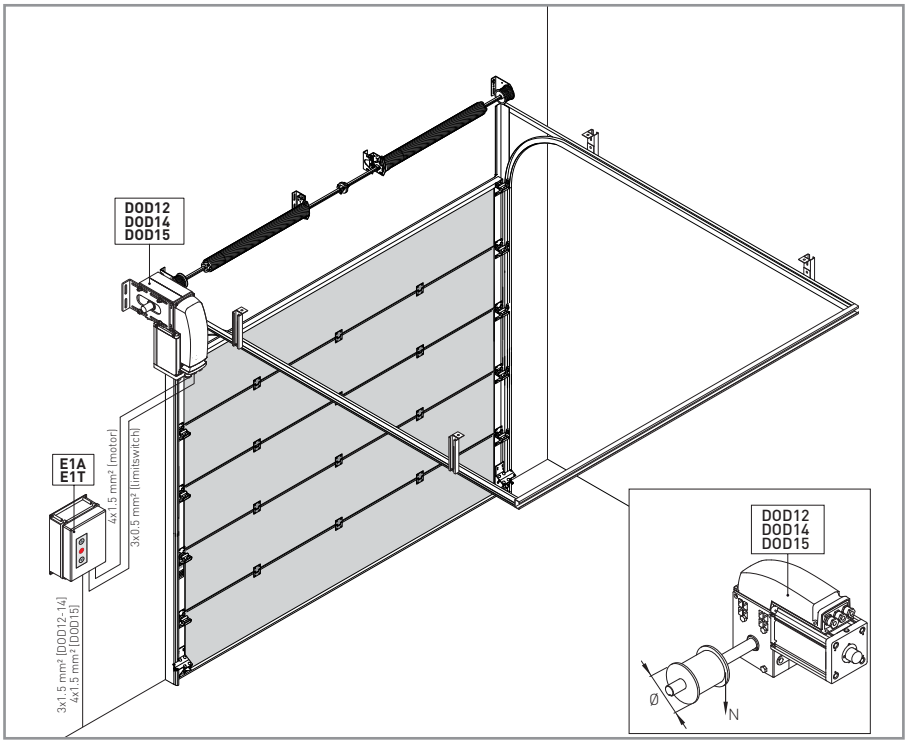
Classe de serviço: 4 (mínimo de 10÷5 anos de uso com 100÷200 ciclos por dia).
Uso: INTENSO (para entradas com uso pedonal intenso).

- As performances de utilização referem-se ao peso recomendado (aprox. 2/3 do peso máximo consentido). O uso com o peso máximo autorizado poderia reduzir as performances acima indicadas.
- A classe de serviço, os tempos de utilização e o número de ciclos consecutivos têm valor indicativo. São detectados estatisticamente em condições médias de uso e não podem ser certos para cada um dos casos.
- Cada entrada automática apresenta elementos variáveis tais como: atritos, balanceamentos e condições ambientais que podem modificar de maneira substancial tanto a duração como a qualidade de funcionamento da entrada automática ou de parte dos seus componentes (entre os quais os automatismos). É tarefa do instalador adoptar coeficientes de segurança adequados a cada instalação em particular.

ATENÇÃO: Os moto-redutores DOD12, DOD14 e DOD15 podem ser utilizados para movimentar as portas seccionadas somente se estiverem correctamente compensadas.
A movimentação manual das portas seccionais é possível somente mediante manivela (instalando o dispositivo de desbloqueio DODSBV) ou mediante corrente (instalando o dispositivo de desbloqueio DODSBC).

NOTA: a garantia de funcionamento e as performances declaradas se obtêm somente com acessórios e dispositivos de segurança DITEC Entrematic.

4. Ditec DOD 12 - 14 -15 instalado em eixo

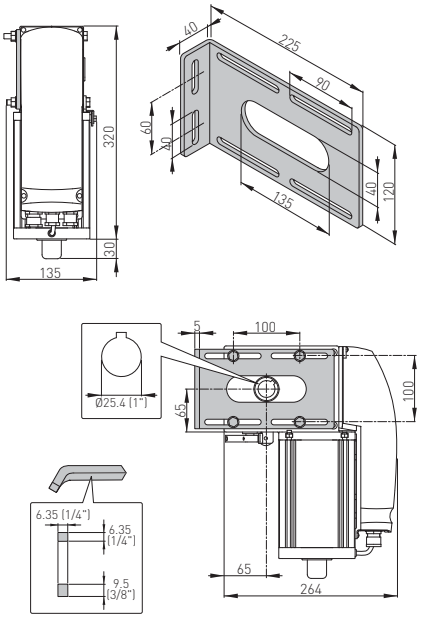


ATENÇÃO: Para um funcionamento correcto, se aconselha de mover a porta com uma velocidade inferior a 0,2 m/s.

Modêlo	Pinhão	Coroa	Relatório redução	Tomada [Nm]	Velocidade de rotação [RPM]	Polé envolve cabo [Ø mm]	Velocidade automação [m/s]	Carrera max [m]	Empuje max [N]
DOD 12	-	-	1:1	45	32	102	0,17	8,7	706
						124	0,21	10,6	581
						158	0,26	13,6	456
						226	0,38	19,4	319
						Ø	=Ø:597	=Ø:11,66	=72000:Ø
DOD 14	-	-	1:1	60	22	102	0,12	8,7	941
						124	0,14	10,6	774
						158	0,18	13,6	608
						226	0,26	19,4	425
						Ø	=Ø:868	=Ø:11,66	=96000:Ø
DOD 15	-	-	1:1	65	32	102	0,17	8,7	1020
						124	0,21	10,6	839
						158	0,26	13,6	658
						226	0,38	19,4	460
						Ø	=Ø:597	=Ø:11,66	=104000:Ø

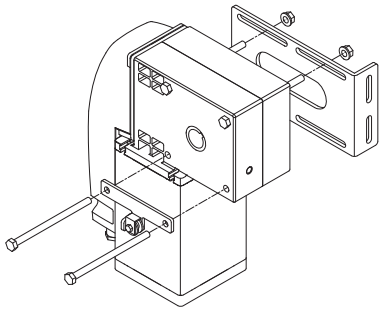
4.1 Dimensões

Todas as medidas são expressas em mm, excepto diversa indicação.



4.2 Montagem do motor

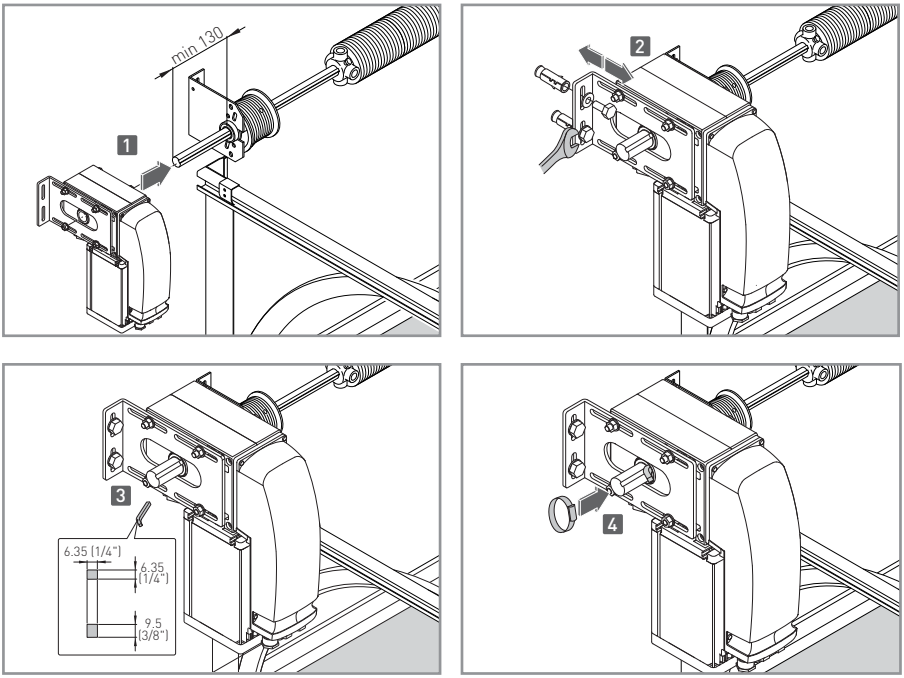
Montar o motor DOD12-14-15 no estribo de fixação na parede e no estribo de reenvio do desbloqueio.



4.3 Instalação

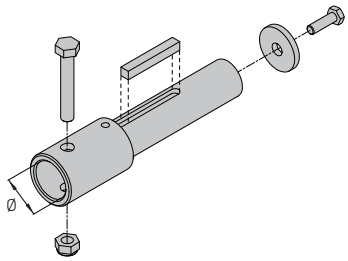
- Introduzir o motor DOD12-14-15 no eixo.
- Regular adequadamente o estribo de fixação na parede, perfurar e fixar com buchas (não fornecido).
- Em base à medida da abertura no eixo introduzir a chave adequada.
- Fixar a abraçadeira metálica de modo a impedir a saída da chave da eixo.

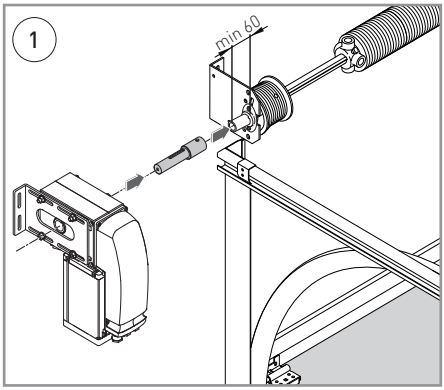
ATENÇÃO: apertar com força todos os parafusos de fixação.

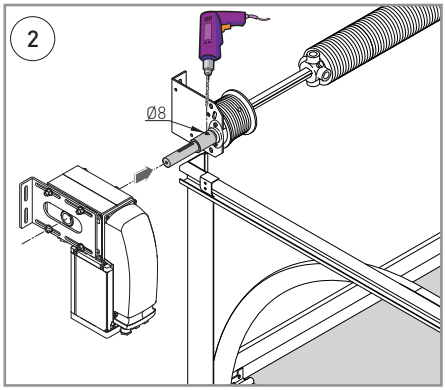


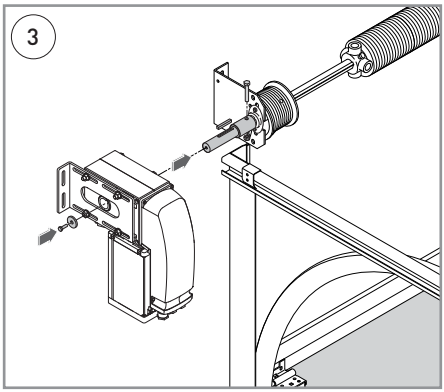
4.4 DODMA

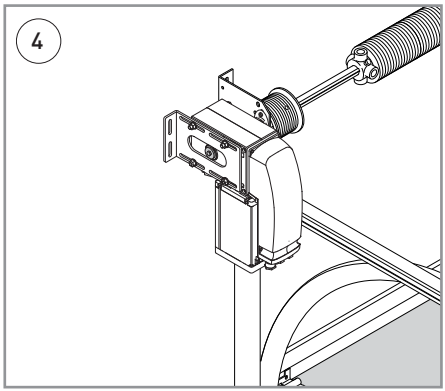
[DODMA1] : Ø=25,6 mm
[DODMA2] : Ø=34 mm



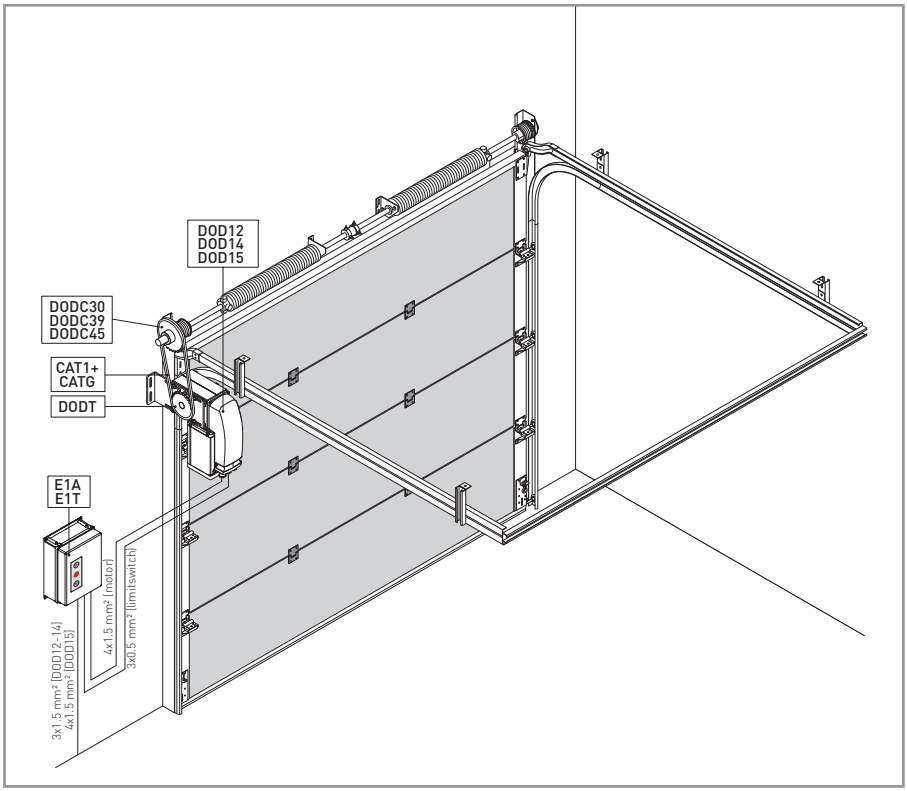




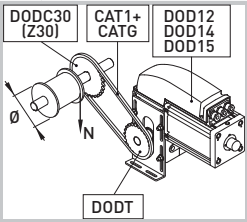




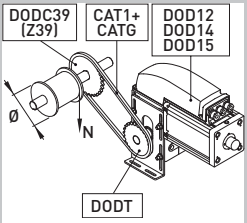
5. Ditec DOD 12 - 14 -15 instalado mediante ligação na corrente



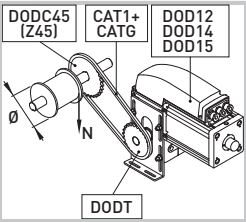
ATENÇÃO: Para um funcionamento correcto, se aconselha de mover a porta com uma velocidade inferior a 0,2 m/s.



Modêlo	Pinhão	Coroa	Relatório redução	Tomada [Nm]	Velocidade de rotação [RPM]	Polé envolve cabo [Ø mm]	Velocidade automação [m/s]	Carrera max [m]	Empuje max [N]
DOD12	DODT (Z24)	DODC30 (Z30)	1:1,25	56	25,6	102	0,14	7,0	882
						124	0,17	8,5	726
						158	0,21	10,8	570
						226	0,30	15,5	398
						Ø	= Ø : 746	= Ø : 14,57	= 90000 : Ø
DOD14	DODT (Z24)	DODC30 (Z30)	1:1,25	75	17,6	102	0,09	7,0	1176
						124	0,11	8,5	968
						158	0,15	10,8	759
						226	0,21	15,5	531
						Ø	= Ø : 1085	= Ø : 14,57	= 120000 : Ø
DOD15	DODT (Z24)	DODC30 (Z30)	1:1,25	81	25,6	102	0,14	7,0	1275
						124	0,17	8,5	1048
						158	0,21	10,8	823
						226	0,30	15,5	575
						Ø	= Ø : 746	= Ø : 14,57	= 130000 : Ø



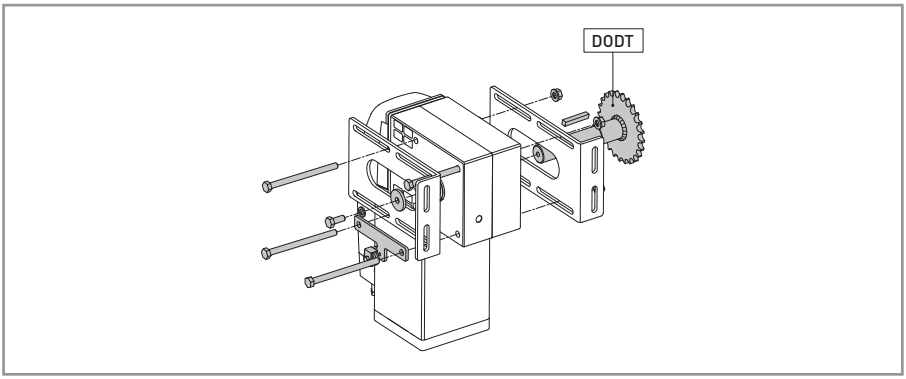
Modêlo	Pinhão	Coroa	Relatório redução	Tomada [Nm]	Velocidade de rotação [RPM]	Polé envolve cabo [Ø mm]	Velocidade automação [m/s]	Carrera max [m]	Empuje max [N]
DOD12	DODT (Z24)	DODC39 (Z39)	1:1,625	73	19,7	102	0,11	5,4	1147
						124	0,13	6,5	944
						158	0,16	8,3	741
						226	0,23	11,9	518
						Ø	= Ø : 970	= Ø : 18,95	=117000:Ø
DOD14	DODT (Z24)	DODC39 (Z39)	1:1,625	98	13,5	102	0,07	5,4	1529
						124	0,09	6,5	1258
						158	0,11	8,3	987
						226	0,16	11,9	690
						Ø	= Ø : 1415	= Ø : 18,95	=156000:Ø
DOD15	DODT (Z24)	DODC39 (Z39)	1:1,625	106	19,7	102	0,11	5,4	1667
						124	0,13	6,5	1371
						158	0,16	8,3	1076
						226	0,23	11,9	752
						Ø	= Ø : 970	= Ø : 18,95	=170000:Ø



Modêlo	Pinhão	Coroa	Relatório redução	Tomada [Nm]	Velocidade de rotação [RPM]	Polé envolve cabo [Ø mm]	Velocidade automação [m/s]	Carrera max [m]	Empuje max [N]
DOD12	DODT (Z24)	DODC45 (Z45)	1:1,875	84	17,1	102	0,09	4,7	1324
						124	0,11	5,7	1089
						158	0,14	7,2	854
						226	0,20	10,3	597
						Ø	= Ø : 1119	=Ø:21,86	=135000:Ø
DOD14	DODT (Z24)	DODC45 (Z45)	1:1,875	113	11,7	102	0,06	4,7	1756
						124	0,08	5,7	1452
						158	0,10	7,2	1139
						226	0,14	10,3	796
						Ø	= Ø : 1632	=Ø:21,86	=180000:Ø
DOD15	DODT (Z24)	DODC45 (Z45)	1:1,875	122	17,1	102	0,09	4,7	1912
						124	0,11	5,7	1573
						158	0,14	7,2	1234
						226	0,20	10,3	863
						Ø	= Ø : 1119	=Ø:21,86	=195000:Ø

5.1 Montagem do motor na corrente

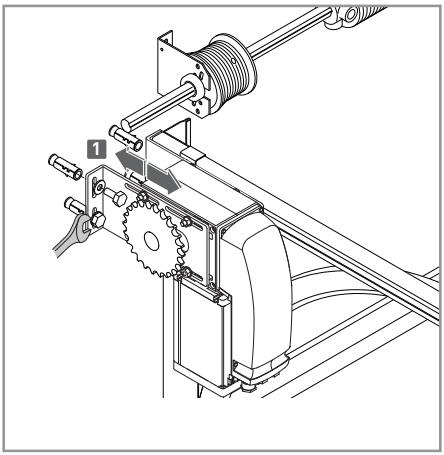
Montar ao motor DOD12-14-15 os estribos de fixação na parede e o estribo de reenvio do desbloqueio, introduzir o pino com o pinhão (DODT) na posição pedida para a tracção (num dos dois lados do motor).

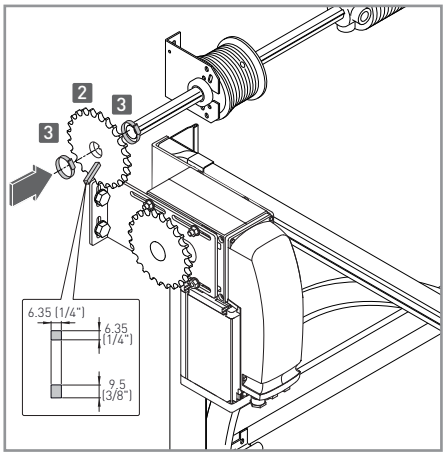


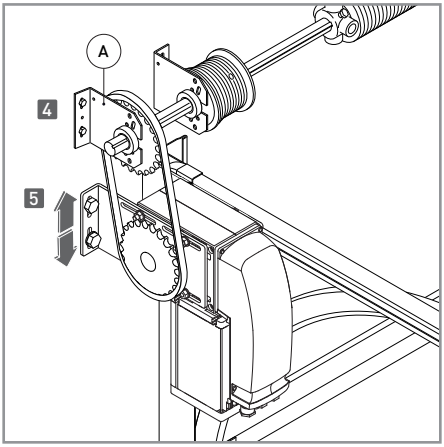
5.2 Instalação

- Regular apropriadamente os estribos de fixação na parede, perfurar e fixar com buchas não de nosso fornecimento.
- Introduzir a coroa no eixo da porta e em base da medida da abertura introduzir a chave adequada. Fixar as braçadeiras metálicas de modo a impedir a saída da chave do eixo.
- Ligar a coroa e o pinhão através da corrente. Dar tensão a corrente de modo correcto agindo nos estribos de fixação na parede. Fixar o estribo [A] para evitar a flexão do eixo do seccional, e garantir o correcto esticamento da corrente.

ATENÇÃO: apertar com força todos os parafusos de fixação.



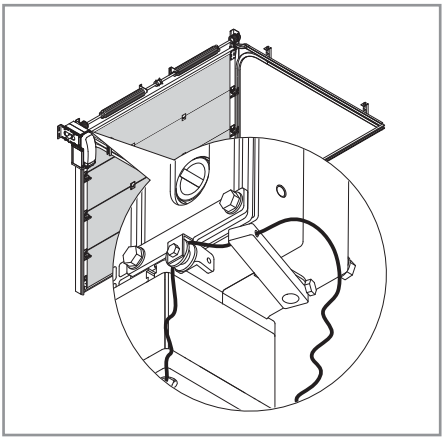


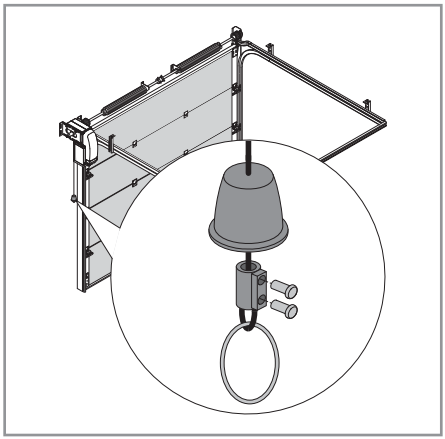


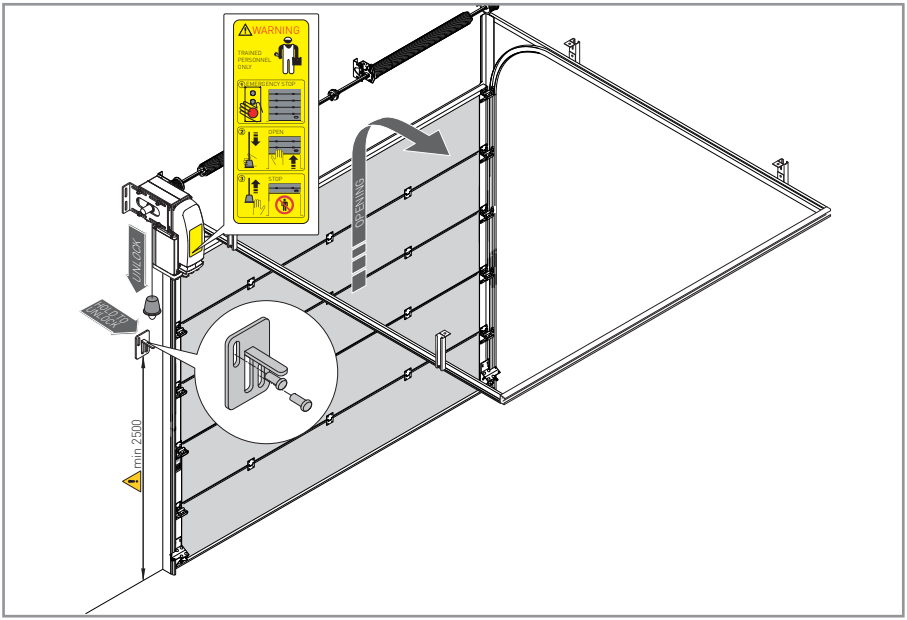
6. Instalaço desbloqueio por corda

O desbloqueio por corda instalado nas portas seccionais, tem que ser utilizado apenas por profissionais especializados para a regulação das molas de balanceamento da porta, nas fases de instalação e manutenção.
NÃO DEVE SER UTILIZADO PARA A MOVIMENTAÇÃO MANUAL DAS PORTAS SECCIONAIS.

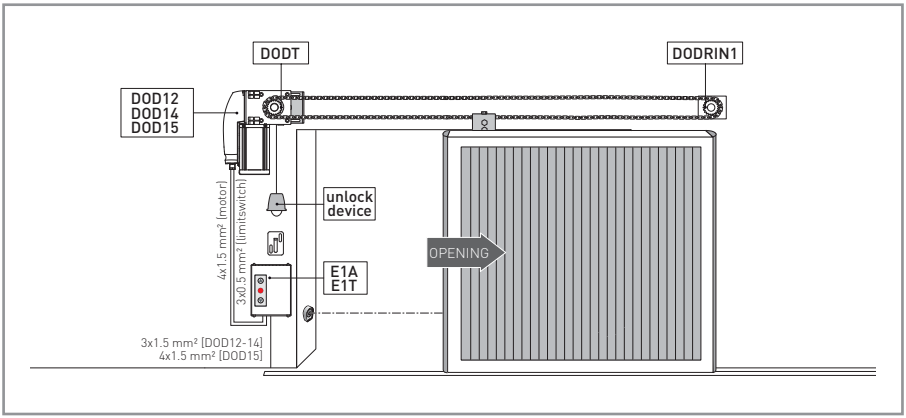
- Fixar os estribos ao moto-redutor e passar a corda de desbloqueio.
- Ligar o anel e a maçaneta à corda de desbloqueio.
- Fixar o estribo de engate da corda a uma altura do chão superior a 2,5 m, para evitar um uso impróprio por parte de pessoal não autorizado. Fixar a etiqueta WARNING no motor.







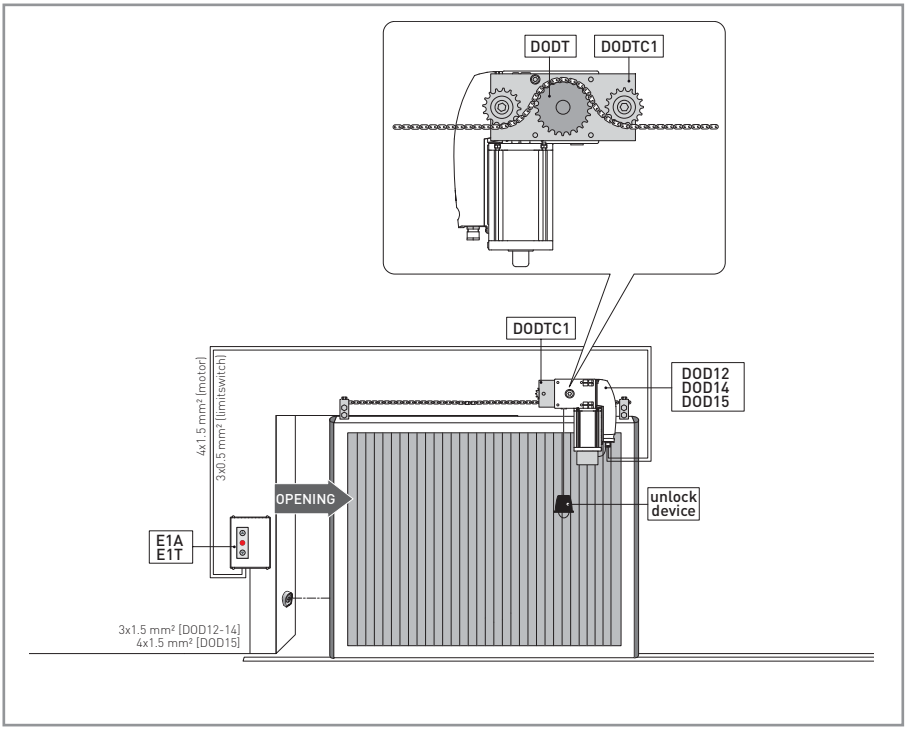
7. Ditec DOD 12-14-15 instalado no portão de correr



Modêlo	Pinhão	Coroa	Relatório redução	Tomada [Nm]	Velocidade de rotação [RPM]	Velocidade automação [m/s]	Carrera max [m]	Empuje max [N]
DOD12	DODT (Z24)	DODRIN1 (Z24)	1:1	45	32	0,16	8,35	900
DOD14	DODT (Z24)	DODRIN1 (Z24)	1:1	60	22	0,11	8,35	1200
DOD15	DODT (Z24)	DODRIN1 (Z24)	1:1	65	32	0,16	8,35	1300

IP1733PT - 2015-05-29

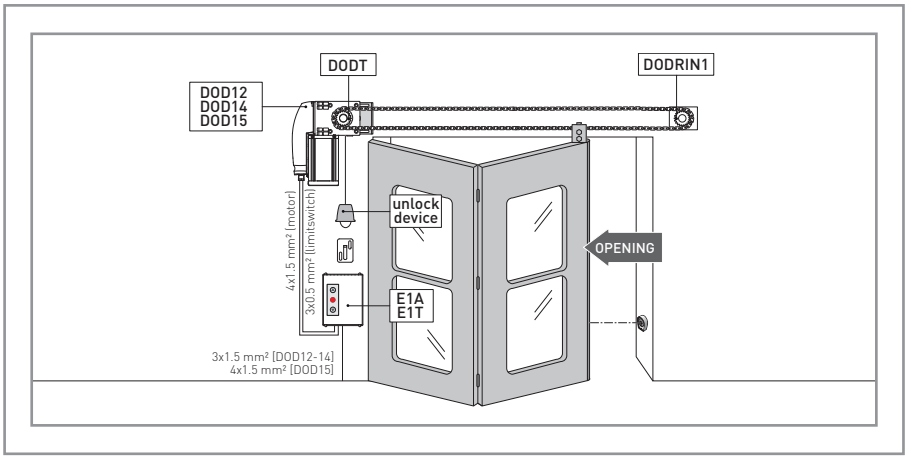
8. Ditec DOD 12-14-15 com Ditec DOD TC1 instalado no portão de correr



Tipo	Pignone	Corona	Rapporto riduzione	Coppia [Nm]	Velocità rotazione [RPM]	Velocità automazione [m/s]	Corsa max [m]	Forza max [N]
DOD12	DODT (Z24)	DODTC1 (Z24)	1:1	45	32	0,16	8,35	900
DOD14	DODT (Z24)	DODTC1 (Z24)	1:1	60	22	0,11	8,35	1200
DOD15	DODT (Z24)	DODTC1 (Z24)	1:1	65	32	0,16	8,35	1300

IP1733PT - 2015-05-29

9. Ditec DOD 12-14-15 instalado na porta de fole

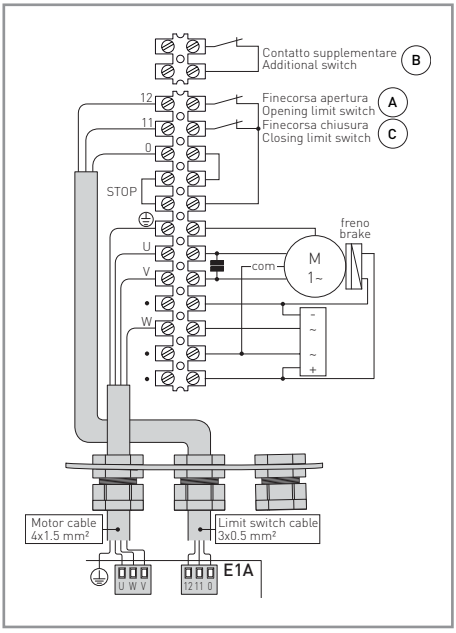


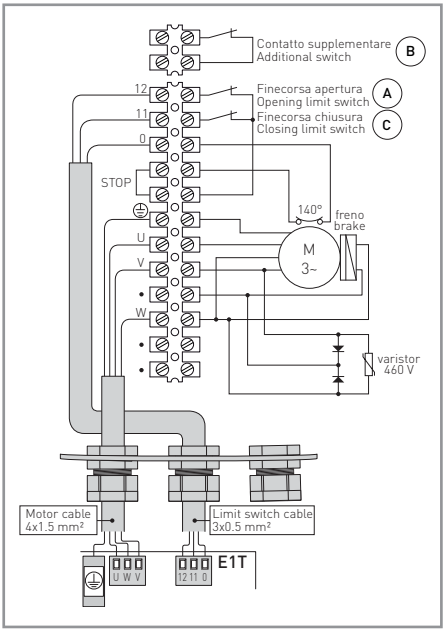
Modêlo	Pinhão	Coroa	Relatório redução	Tomada [Nm]	Velocidade de rotação [RPM]	Velocidade automação [m/s]	Carrera max [m]	Empuje max [N]
DOD12	DODT (Z24)	DODRIN1 (Z24)	1:1	45	32	0,16	8,35	900
DOD14	DODT (Z24)	DODRIN1 (Z24)	1:1	60	22	0,11	8,35	1200
DOD15	DODT (Z24)	DODRIN1 (Z24)	1:1	65	32	0,16	8,35	1300

NOTA: para um funcionamento correcto o portão deve ser equipado de um dispositivo para desbloquear o engate da corrente no portão.

10. Ligações eléctricas Ditec DOD 12-14-15

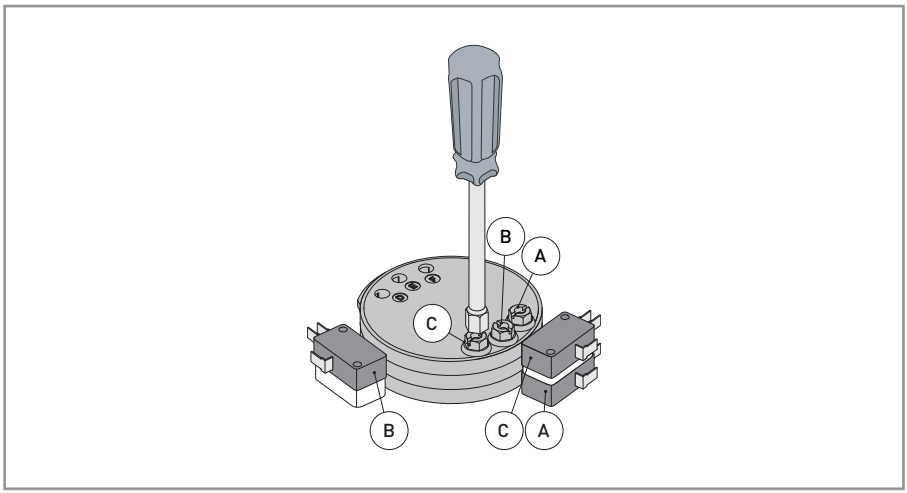
Antes de ligar a alimentação eléctrica certifique-se que os dados da placa sejam correspondentes com aqueles da rede de distribuição eléctrica.
Prever na rede de alimentação um interruptor/seccionador unipolar com distância de abertura dos contactos igual ou superior a 3 mm.
Verificar que a montante do sistema eléctrico haja um interruptor diferencial e uma protecção de sobrecarga apropriados.
Ligar os fios do motor aos respectivos bornes do quadro electrónico.
ATENÇÃO: ligar o cabo de terra do motor à terra da alimentação.
Ligar os fios dos fins de curso aos respectivos bornes do quadro electrónico.
ATENÇÃO: (somente DOD12-14) seleccionar o DIP2=OFF do quadro electrónico E1A.
Bloquear o cabo mediante o apropriado prensa cabos.
Verificar a ausência de arestas cortantes que possam danificar o cabo de alimentação.
A ligação à rede de distribuição eléctrica, no trecho exterior ao automatismo, deve ser realizada num rego independente e separado das ligações aos dispositivos de comando e segurança.





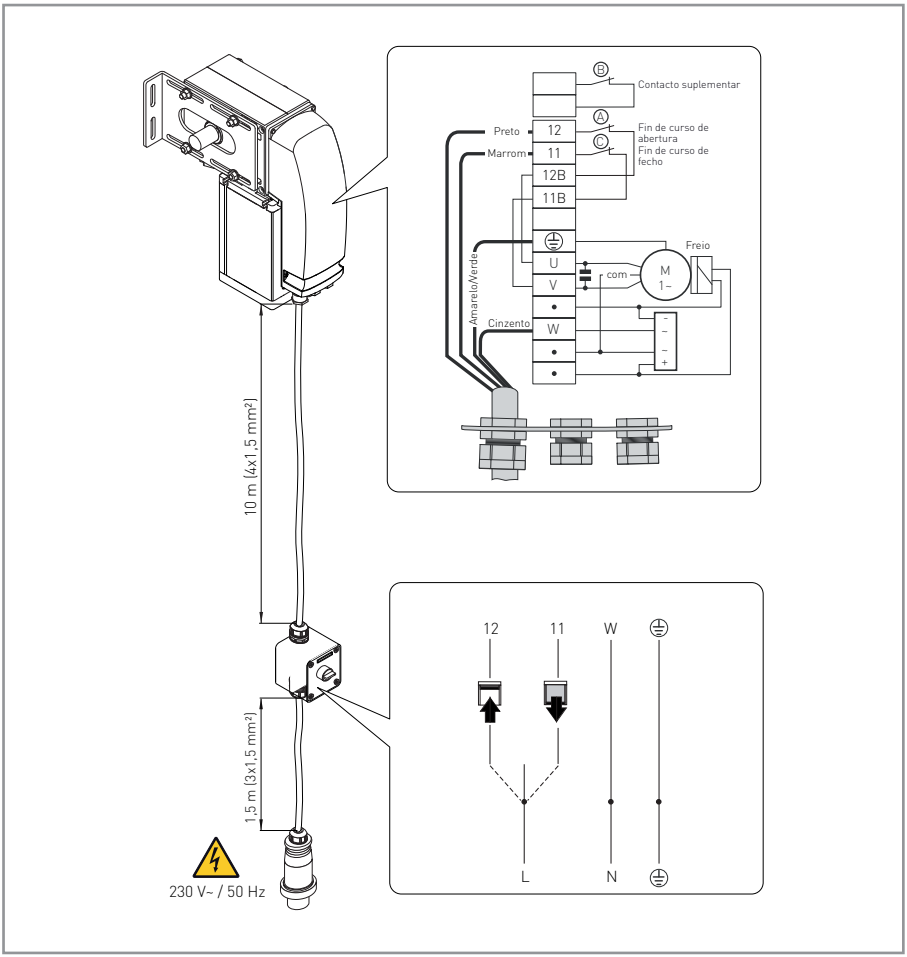
10.1 Regulação dos fins de curso

Com a automação toda aberta, regular o parafuso [A] de modo que a relativa came accione o fim de curso de abertura.
Com a automação toda fechada, regular o parafuso [C], de modo que a relativa came accione o fim de curso de fecho.
Caso se queira, regular a porca [B] de modo que a relativa came accione o contacto suplementar.
ATENÇÃO: o contacto suplementar pode ser utilizado em vários modos (por exemplo: como segurança de além de curso em abertura/fecho, como exclusão da superfície de borracha depois do accionamento do fim de curso, fecha, para eventuais sinalizações acústicas ou semáforos).
(Somente para o DOD15) verifique que os fins de curso de abertura e fecho bloqueiem o movimento de automação; em caso contrário, inverter a ligação L1 com L2 da alimentação ao Q.E.



10.2 Ditec DOD 14PS ligações eléctricas

Com o quadro de botões fornecido não é necessário o uso do quadro electrónico; o automatismo funciona em modalidade de "presença humana".



NOTA: Se o cabo de alimentação estiver danificado, consultar o catálogo das peças de reposição e entrar em contacto com o serviço de assistência Entrematic.

11. Plano de manutenção ordinária

Realizar as seguintes operações e verifi cações a cada 6 meses, com base na intensidade de utilização do automatismo.

Cortar a alimentação 230 V~ ou 400 V~:
- A manutenção e a lubrificação de partes mecânicas devem ser realizadas com a porta abaixada.
- Verifique o funcionamento do dispositivo de ruptura dos cabos e das molas.
- Verifique o desgaste das cordas de elevação.
- Verifique o deslizamento dos cabos nos tambores.
- Lubrifique periodicamente as dobradiças, os rolamentos, os pinos das rodas e as molas de torção.
- Controle que não sejam presentes obstáculos que alterem o correcto deslizamento das rodas nas guias.
- Controle a correcta compensação da porta seccionada.
- Verifique que a estrutura superior de deslizamento esteja perfeitamente ancorada ao soalho e que, portanto não sejam presentes defeitos, dobras ou cedimentos.
- Controle que não sejam presentes parafusos ou porcas com ferrugens.
- Não modificar nenhuma parte do sistema de elevação e/ou deslizamento.

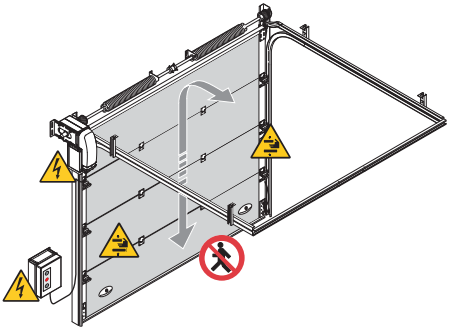
Ligar a alimentação 230 V~ ou 400 V~:
- Controle o accionamento correcto dos fins de curso.
- Controle o funcionamento correcto de todas as funções de comando e segurança.

NOTA: para as partes de reposição, fazer referência ao catálogo de peças de reposição.

Para a eventual reparação ou a substituição dos produtos deverão ser utilizadas exclusivamente peças de reposição genuínas.
O instalador deve fornecer todas as informações relativas ao funcionamento automático, manual e de emergência da porta ou portão automatizado, e entregar ao utilizador as instruções de uso.
O instalador deve preparar o registro de manutenção, que vai indicar todas as intervenções de manutenção ordinária e extraordinária realizadas.

Instruções para o uso

Advertências gerais para a segurança do utilizador



As presentes advertências são parte integrante e essencial do produto e devem ser entregues ao utilizador.
Lê-las com muita atenção, pois fornecem importantes indicações que concernem à segurança de instalação, uso e manutenção.
É necessário guardar estas instruções e entregá-las aos eventuais novos utilizadores do sistema.
Este produto deverá ser destinado somente ao uso para o qual foi expressamente concebido. Qualquer outro uso deve ser considerado impróprio e portanto perigoso.
O fabricante não pode ser considerado responsável por eventuais danos causados por usos incorretos, errados e irracionais.
Evite operar em proximidade das dobradiças ou órgãos mecânicos em movimento. Não entre no raio de ação da porta ou portão motorizados enquanto estão em movimento.
Não se opor ao movimento da porta ou portão motorizados, pois podem causar situações de perigo.
A porta ou portão motorizados podem ser utilizados por crianças de idade superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais restritas ou que não possuem experiência ou conhecimento necessários, caso estejam sob supervisão ou após receberem instruções relativas à utilização segura do aparelho e à compreensão dos perigos inerentes a ele.
Não permitir as crianças de jogar ou estacionar no raio de acção da porta ou portão motorizados.
Guarde fora do alcance de crianças os rádio controlos e/ou qualquer outro dispositivo de comando, para evitar que a porta ou portão motorizados possam ser acionados involuntariamente.
Em caso de desgaste ou de péssimo funcionamento do produto, desligue o interruptor de alimentação, levando-

-se de qualquer tentativa de reparação ou de intervenção direta e dirija-
-se somente ao pessoal profissionalmente competente.
A falta de respeito de quanto acima indicado pode criar situações de perigo.
Qualquer tipo de reparação ou intervenção técnica deve ser executado por pessoal qualificado.
A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
Para garantir a eficiência do sistema e o seu funcionamento correto é indispensável respeitar as indicações do fabricante fazendo efetuar por pessoal profissionalmente competente a manutenção periódica da porta ou portão motorizados. Em particular se aconselha à verificação periódica do funcionamento correto de todos os dispositivos de segurança.
As intervenções de instalação, manutenção e reparação devem ser documentadas e conservadas a disposição do utilizador.
Execute as operações de bloqueio e desbloqueio das portinholas com o motor parado. Não entre no raio de acção da portinhola.

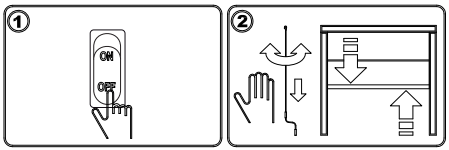
Para uma correta eliminação dos equipamentos elétricos e eletrónicos, das pilhas e dos acumuladores, o utilizador deve entregar o produto nos apropriados "centros de recolha seletiva" predispostos pelas administrações municipais.

Instruções de desbloqueio manual

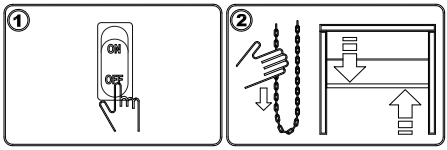
ATENÇÃO: a porta seccional poderia não estar correctamente equilibrada. As operações de desbloqueio e a movimentação manual da porta devem ser feitas por meio dos dispositivos de desbloqueio com manivela DODSBV ou com o dispositivo de desbloqueio de corrente DODSBC.

Em caso de ausência de alimentação ou avaria, para mover manualmente a porta seccional ou de correr ou dupla de vai-e-vem é necessário:
- cortar a alimentação e parar a porta;

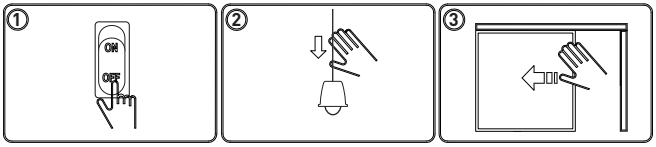
DESBLOQUEIO COM MANIVELA
- levantar / baixar a porta seccional por meio da manivela;



DESBLOQUEIO COM CORRENTE
- levantar / baixar a porta seccional por meio da corrente;



DESBLOQUEIO COM CORDA
- empurrar a portinhola da porta de correr ou dupla de vai-e-vem mantendo em tensão o desbloqueio de corda.



ATENÇÃO: executar as operações de desbloqueio e bloqueio das portinholas com o motor desligado.

Para qualquer problema e/ou informação contactar o serviço de atendimento.

Carimbo do instalador	Operador
	Data da intervenção
	Assinatura do técnico
	Assinatura do comitente

Intervenção feita

Carimbo do instalador	Operador
	Data da intervenção
	Assinatura do técnico
	Assinatura do comitente

Intervenção feita

Para qualquer problema e/ou informação contactar o serviço de atendimento.

Entrematic Group AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44, Landskrona
Sweden
www.ditecentrematic.com

IP1733PT - 2015-05-29

IP1733PT - 2015-05-29

Todos os direitos relativos a este material são de propriedade exclusiva da Entrematic Group AB. Embora os conteúdos dessa publicação foram compilados com o maior cuidado, Entrematic Group AB não pode assumir qualquer responsabilidade por danos causados por eventuais erros ou omissões nessa publicação. Reservamo-nos o direito de fazer alterações sem aviso prévio. Cópias, digitalizações, alterações ou modificações são expressamente proibidas sem o consentimento prévio por escrito da Entrematic Group AB.

IP1733PT - 2015-05-29

ENTREMATIC

Entrematic Group AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44, Landskrona
Sweden
www.ditecentrematic.com